



# EESRK info

Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas – tiltas tarp Europos ir organizuotos pilietinės visuomenės  
2016 m. kovo mėn. | LT

## REDAKCIJOS SKILTIS

Aš, žinoma, labai džiaugiuosi, kad mūsų vasario mėnesio asamblėja beveik vieningai priėmė rezoliuciją, kuria remiama Europos integracija, laisvas asmenų, prekių ir paslaugų judėjimas ir Šengeno susitarimas. Mūsų trim grupėms pavyko rasti teisingus žodžius organizuotos pilietinės visuomenės požiūriu išreikšti. Įmonės, darbuotojai ir piliečių asociacijos kartu išsakė savo nuomonę, o būtent tai ir yra Sutartimi mūsų Komitetui suteikta misija, jo tikslas ir didžiausia tikra europinė pridėtinė vertė.

Esame pasižadę išsamiai išanalizuoti padėtį, dėl kurios kilo didelis pavojus mūsų teisėms, ekonomikai ir pačiam Europos projektui. Šį pažadą įvykdysime ir šį mėnesį kartu su aukščiausio lygio svečiais aptarsime dabartinio pabėgėlių antplūdžio klausimą bandydami išsiaiškinti, kaip šią problemą spręsti užtikrinant orumą, veiksmingumą ir solidarumą, t. y. iš tiesų europietišškai.

Tikiuosi, kad turėsime galimybę kartu atkreipti dėmesį į neracionalius sprendimus, propagandą, prastą valdymą ir dažnai daromą sąsają tarp pabėgėlių, migrantų ir net teroristų. Tikiuosi, kad galėsime kartu nustatyti, kaip priimti korektiškus, realistiškus ir pagrįstus sprendimus.

Pastaruoju metu taip pat kyla daug diskusijų dėl Jungtinės Karalystės pozicijos Sąjungos atžvilgiu. Aš asmeniškai galvoju, kad Jungtinė Karalystė turi išlikti mūsų Sąjungoje, ir būtų gaila, jei ji pasitrauktų. Priešingai – manau, kad ji turėtų labiau integruotis visų mūsų ir ypač savo interesų labui. Tačiau tai turi būti aiškus, taiklia ir racionalia geopolitine ir ekonomine vizija grindžiamas interesas.

Vis dėlto jei nusivylimas, kurį nepraleisdami progos primityviomis formulėmis deklaruoja populistai – o politikai negali tokios kalbų lavinos atremti – būtų toks didelis, kad Jungtinės Karalystės gyventojai pageidautų palikti ES, akivaizdu, kad tokį norą reiktų gerbti ir visapusiškai jį atsižvelgti. Kita vertus, negalima leisti, kad valstybė išliktų Sąjungos nare sabotuodama Europos integraciją, pavyzdžiui, atvirai pažeisdama pagrindinius Europos teisės aktus ir nustatydamą diskriminacines sąlygas kitų valstybių narių darbuotojams gauti socialines išmokas.

Bet kuriuo atveju ypač noriu pabrėžti, kad Jungtinės Karalystės pilietinės visuomenės organizacijoms atstovaujantys mūsų Komiteto nariai neketina su mumis atsisveikinti; priešingai – daugelį jų teko girdėti kalbant teisingai ir visiškai pritariant Europos idėjai. Pasinaudodamas proga norėčiau išreikšti jiems savo susižavėjimą, simpatiją ir padėką.

Georges Dassis  
EESRK pirmininkas

## ĮSIDĖMĖTINOS DATOS

2016 m. kovo  
16 d. – balandžio 22 d.,  
EESRK, Briuselis –  
Paroda „Tvarumas“

2016 m. balandžio 20 d.,  
EESRK, Briuselis –  
Europos piliečių iniciatyvos diena

2016 m. balandžio 27-28 d.,  
EESRK, Briuselis –  
EESRK plenarinė sesija

## ŠIAME LEIDINIO NUMERYJE

2 Europa turi išspręsti skurdo problemą – didžiausias pavojus gresia vaikams

2 Oficialūs Georges Dassis vizitai į Graikiją, Nyderlandus ir Ispaniją

3 Prie EESRK prisijungė nauji pramonės permainų srities atstovai

## Vasario mėn. plenarinėje sesijoje EESRK priėmė rezoliuciją ir pradėjo kampaniją Šengeno susitarimui paremti



Vasario mėnesio plenarinėje sesijoje EESRK priėmė rezoliuciją dėl Šengeno susitarimo, pavadintą „Taip – laisvam judėjimui, taip – Šengenui“. Šioje rezoliucijoje Europos pilietinės visuomenės atstovai išreiškė susirūpinimą dėl spaudimo Šengeno susitarimui ir dėl to, kad juo naudojama kaip patogiu atpirkimo ožiu, kaltu dėl visų Europos sienų valdymo trūkumų. Šiame dokumente Europos pilietinė visuomenė tvirtai ragina Europos vyriausybes nepasiduoti populistiniam spaudimui ir baime, o ginti teises, dėl kurių Europos piliečiai kovojo pastaruosius 30 metų.

Pradėdamas EESRK rezoliucijos rėmimo kampaniją, EESRK pirmininkas **Georges Dassis** pareiškė: „Jei solidarumas yra stiprinamas šalinant kliūtis, tai jis tikrai bus silpninamas šias kliūtis grąžinant atgal. Jei laisvė kirsti sienas ir laisvas judėjimas yra „glaudesnės tautų

sąjungos“ išraiška, tai viskas, kas trukdo šiai laisvei, lemia tautų susiskaidymą.“

EESRK Darbdavių grupės pirmininkas **Jacek Krawczyk** teigė: „Šengenas reiškia kur kas daugiau nei vien tik galimybę lengvai keliauti milijonams Europos piliečių. Tai reiškia kur kas daugiau nei gerokai palankesnės prekybos sąlygos tūkstančiams Europos bendrovių. Šengeno erdvė yra vienas svarbiausių ir įspūdingiausių didžiojo ES projekto rezultatų. Tai simbolis, laimėjimas, kurio negalima sumenkinti. Europos darbdaviai remia Šengoną ir ragina politikos formuotojus nežengti žingsnio atgal. Kaip žinome, Europa negali gyvuoti be Šengeno!“

EESRK Darbuotojų grupės pirmininkė **Gabriele Bischoff** pareiškė: „ES piliečių teisė ieškoti darbo, dirbti ir pasinaudoti įsisteigimo kitoje valstybėje narėje teise yra įtvirtinta ES pagrindinių teisių chartijoje. Piliečiams Šengenas yra apčiuopiamas dalykas. Tai yra raktas, kuris atveria duris, suteikia jiems galimybę naudotis šiomis teisėmis ir pajusti Europos naudingumą kasdieniame gyvenime. Susilpninus ar išardžius Šengoną, sumažėtų daugelio darbuotojų

pasitikėjimas ir parama, o galiausiai susilpnėtų ir pati Europa.“

EESRK įvairių interesų grupės pirmininkas **Luca Jahier** teigė: „Grįžimo prie vidaus sienų Europoje simbolinė, politinė ir ekonominė kaina yra pernelyg didelė: tai gali lemti greitą Europos Sąjungos žlugimą. Mums reikia tvirtesnės Europos, užtikrinančios išorės sienų kontrolę ir vidaus saugumą ištikus pabėgėlių krizei, ir tikrai nereikia sunaikinti judėjimo laisvės. Sienų kontrolės atkūrimas reikštų Europos solidarumo, sanglaudos, derybų, kompromiso ir supratimo nesėkmę. Todėl prašau neliesti mano Šengeno!“

Darbuotojai, įmonės ir apskritai visa pilietinė visuomenė sumokės tikrai didžiulę kainą: 7 mln. ES piliečių, gyvenančių kitoje ES valstybėje narėje, praras vieną iš praktiškiausių privalumų – judėjimo laisvę, piko metu prie sienų nusidrieks krovinių automobilių eilės, susivienijusios pasienio bendruomenės vėl bus atskirtos ir prognozuojama, kad per 10 metų BVP sumažės 110 mlrd. EUR. Europos integracija žengs du žingsnius atgal, jei solidarumui, kurį įkūnija Šengenas, bus suduotas toks stiprus smūgis. (cad)

## EESRK remia veiksmingą kapitalo rinkų sąjungą, tačiau nerimauja dėl jos svarbos MVĮ

Investicijos ir laisvas kapitalo judėjimas turi lemiamos reikšmės ekonomikos augimui Europoje. Tačiau ES kapitalo rinkos vis dar nepakankamai išvystytos ir yra fragmentiškos. Todėl 2015 m. Europos Komisija priėmė veiksmų planą dėl kapitalo rinkų sąjungos kūrimo, kuriuo siekiama sukurti tikrą bendrąją kapitalo rinką Europoje. EESRK ragina Europą veiksmingiau sutelkti kapitalą ir nukreipti jį bendrovėms, infrastruktūrai ir tvarių projektams, kurie padės kurti darbo vietas ir skatins ekonomikos augimą.

Plenarinėje sesijoje EESRK priėmė nuomonę dėl Europos Komisijos veiksmų plano, kurioje jis remia šio plano tikslus ir ragina plėsti ir įvairinti finansavimo šaltinius bendrojoje kapitalo rinkoje, kuri pagrįsta maksimaliu taisyklių

suderinimu. Todėl būtina, kad visos valstybės narės vienodai priimtų ir taikytų veiksmų plane siūlomas priemones bei prižiūrėtų jų įgyvendinimą.

EESRK nuomonėje taip pat siūlomi specialūs koregavimai mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ), nes Komitetui kyla rimtų abejonių dėl kapitalo rinkų sąjungos naudos ir veiksmingumo MVĮ.

„MVĮ – Europos ekonomikos variklio – finansavimas turėtų būti pagrindinis būsimos kapitalo rinkų sąjungos aspektas. Šiuo metu susiduriame su informacijos trūkumo klausimu, kurį reikia spręsti. Dabartinė skolinimo sistema taip pat turėtų būti palankesnė MVĮ“, – teigė EESRK pranešėjas šiuo klausimu Daniel Mareels.



© Shutterstock/sohsewen

Šioje nuomonėje EESRK pakartoja, kad remia banko finansavimą kaip pagrindinį ekonomikos finansavimo veiksnį, ir ragina toliau tirti naujas rinkas, įskaitant neveiksnius paskolas (kai vėluojama mokėti palūkanas ar pagrindinę paskolos dalį). (cad)

# Europa turi išspręsti skurdo problemą – didžiausias pavojus gresia vaikams

© shutterstock/blackboard1965



Vasario mėn. plenarinėje sesijoje EESRK priėmė nuomonę, kurioje ragina ES Tarybą laikytis įsipareigojimo iki 2020 m. padėti bent 20 mln. žmonių išbristi iš skurdo. **Nuomonę dėl kovos su skurdu (pranešėjas Seamus Boland, bendrapranešėję Marjolijn Bulk)** parengti paprašė ES Tarybai pirmininkaujantys Nyderlandai. Kad būtų pasiektas ES tikslas, valstybės narės turi pradėti įgyvendinti savo nacionalines kovas su skurdu, socialine atskirtimi ir diskriminacija strategijas pagal bendrą Europos programą. Šiose strategijose daug dėmesio turėtų būti skiriama tinkamam pajamų rėmimui, įtraukiosioms darbo rinkoms, kokybiškoms darbo vietoms, visiems, įskaitant migrantus ir asmenis, kuriems suteiktas prieglobstis, teikiama vienodoms galimybėms gauti kokybiškas paslaugas.

## Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto prioritetas: sugrąžinkime žmones į darbą!

Komitetas ragina imtis neatidėliotinų veiksmų ir kūrybiškai spręsti užimtumo krizę

Atsižvelgdamas į nerimą keliančią padėtį užimtumo srityje ir stringančias investicijas daugelyje Europos valstybių, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas savo plenarinėje sesijoje, įvykusioje vasario 17 d., priėmė **nuomonę dėl 2016 m. metinės augimo apžvalgos**. EESRK yra ypač susirūpinęs dėl aukšto nedarbo lygio, dėl kurio 22,5 mln. žmonių neturi darbo, o 122 mln. gresia skurdas arba socialinė atskirtis. Tokia padėtis yra nepriimtina ir tai yra paskutinis įspėjimas tiek Europos Komisijai, tiek Europos šalių vadovams.

EESRK nuomonėje teigiamai vertinamas sprendimas per Europos semestrą aktyviau stebėti pažangą siekiant strategijos „Europa 2020“ tikslų. Realiam ir tvariam ekonomikos atsigaivimui reikalinga didėjanti vidaus paklausa, kurią galėtų paskatinti ilgalaikės viešosios investicijos. Valdžios institucijoms turėtų būti suteikta veiksmų laisvė investuoti būtinius išteklius į infrastruktūrą ir sudaryta galimybė apsirūpinti finansais pigiau.

Viena iš problemų, kurias reikia nedelsiant spręsti, yra vaikų skurdas. Vaikai iki 18 metų yra viena iš visuomenės grupių, kurios susiduria su didesne skurdo ir socialinės atskirties rizika nei kiti gyvenotojai. Jų yra 27,1 proc. Su itin didele skurdo rizika susiduria ne tik vaikai, bet ir jaunimas, nes jaunimo nedarbas pasiekė precedento neturintį lygį (2015 m. spalio mėn. Eurostato duomenys).

EESRK mano, kad siekiant kovoti su skurdu Europoje reikia nustatyti skubias priemones, pavyzdžiui, pakankamas minimalias pajamas ir visuotines, visapusiškas ir tinkamas socialinės apsaugos sistemas. EESRK palankiai vertina tai, kad ES pirmininkaujantys Nyderlandai ketina organizuoti tarpusavio vertinimus, kuriuose būtų nagrinėjamas visuomenės požiūris „iš apačios į viršų“, taikomas kovojant su skurdu nacionaliniu lygmeniu, tačiau dar kartą patvirtino, kad užuot pasiklojus vien bendruomenių iniciatyvomis, pagrindinis vaidmuo kovojant su skurdu turėtų tekti gerovės valstybei.

2015 m. gruodžio mėn. EESRK **2015 m. pilietinės visuomenės premiją** skyrė penkioms visuomeninėms organizacijoms, kurios padeda mažinti skurdą Vokietijoje, Airijoje, Prancūzijoje, Lenkijoje ir Suomijoje. (sg)

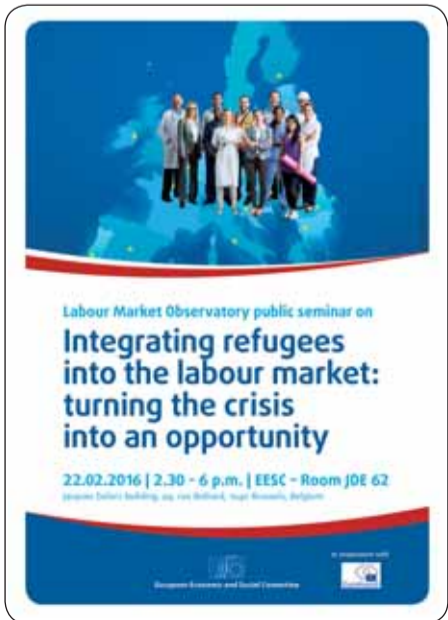
Savo rekomendacijose EESRK ragina:

- dėti daugiau pastangų siekiant baigti kurti Europos vidaus rinką ir modernizuoti Europos ekonomiką;
- investicijas, skirtas pereiti prie kitų energijos išteklių (Paryžiaus susitarimas), panaudoti ekonominiam vystymui skatinti;
- geriau koordinuoti veiksmus siekiant kovoti su agresyviu mokesčių planavimu, mokesčių slėpimu ir sukčiavimu ir tokiu būdu surinkti į valstybės iždą apie vieną trilijoną eurų per metus.

Būtina imtis skubių veiksmų ilgalaikio ir jaunimo nedarbo problemai spręsti. Ypatingą dėmesį reikia skirti daugybei nesimokančių ir nedirbančių jaunuolių (angl. NEET). „Investicijų į žmogiškąjį kapitalą, pasitelkus švietimą ir mokymą, daugiausia dėmesio skiriant jauniems žmonėms, toliau atidėlioti negalima“, – perspėjo EESRK nuomonės dėl metinės augimo apžvalgos pranešėjas Juan Mendoza Castro. (sma)

## Darbo rinkos observatorija: pabėgėliai – galimybė Europos darbo rinkai

Vasario 22 d. EESRK rūmuose vykusioje viešojoje diskusijoje buvo tvirtai pasisakyta už geresnę pabėgėlių integraciją į Europos visuomenę, visų pirma juos įdarbinant. EESRK Darbo rinkos observatorija šį renginį pavadino „Pabėgėlių integracija į darbo rinką. Paversti krizę galimybe“ ir pateikė svarbių politinių rekomendacijų.



„Patirtis rodo, kad pabėgėlių integracija yra naudinga visuomenei, ir pilietinei visuomenei aiškiai tenka pagrindinis vaidmuo sudarant tam palankias sąlygas“, – teigė EESRK Darbo rinkos observatorijos pirmininko pavaduotojas Krzysztof Pater (įvairių interesų grupė, PL). Valstybės narės susiduria su didžiuliu pabėgėlių antplūdžiu ir iš esmės yra tam nepasirengusios. „Eurofound“ atstovės Klára Fóti teigimu, įstatymai ir parama integracijai įvairiose šalyse labai skiriasi. TMO atstovas Geertrui Lanneau pabrėžė investicijų į švietimą ir mokymą svarbą, nes didelė migrantų dalis yra dar labai jauni ir stokoja įgūdžių.

EESRK narė Christa Schweng (Darbdavių grupė, AT) sakė, kad reikalinga „tikra Europos migracijos sistema“ ir kad „turėtų būti parengta konkrečiai moterims pabėgėlėms skirta integracijos politika, kuri padėtų padidinti šeimos pajamas ir išvengti susitelkimo getuose“. Ji pabrėžė, kad reikia dėmesį sutelkti į verslumą ir savisamdą, kaip svarbių pabėgėlių integracijos į darbo rinką veiksmų.

Aptariant veiksmus, palengvinančius pabėgėlių įdarbinimą samdomais ar savarankiškai dirbančiais darbuotojais, DRO seminare pateikta gerosios praktikos pavyzdžių iš Austrijos (Austrijos federaliniai ekonomikos rūmai), Belgijos (projektas „Duo for a Job“) ir Švedijos (projektas „Fast Track to Integration“). (cad)

# Būtina vykdyti daugiau mokslinių tyrimų ir inovacijų energetikos sektoriuje ir pradėti europinio masto viešą dialogą energetikos klausimais

Vasario mėn. plenarinėje sesijoje priimtoje nuomonėje dėl Europos strateginio energetikos technologijų plano (SET) EESRK pabrėžė, kad šis planas yra būtinas siekiant paspartinti Europos energetikos sistemos pertvarkymą. EESRK mano, kad naujoji energetikos politika turėtų būti grindžiama moksliniais tyrimams ir inovacijoms svarbiausių sektorių vystymu ir naujų idėjų ir koncepcijų, pavyzdžiui, atsinaujinančiosios elektros energijos gamybos technologijų ir kitų mažo anglies dioksido kiekio technologijų, skatinimu. ES turi rasti naujų energijos gamybos, perdavimo ir tiekimo vartotojams būdų.

SET plane turi būti atsižvelgiama į realią padėtį Europoje – jei dėl naujų energetikos technologijų padidės galutinės energijos kainos, EESRK mano, kad gali prireikti jas koreguoti. Vartotojai taip pat turėtų dalyvauti šiame procese, o energijos nepriteklių reikėtų mažinti socialinės politikos priemonėmis, švietimu ir mokymu. Reikia pradėti Europos energetikos dialogą su piliečiais ir pilietine visuomene, kad jie galėtų prisieimti atsakomybę už energetikos pertvarką ir su įvairiomis technologijomis susijusias sąnaudas. EESRK gali atlikti šio dialogo iniciatoriaus vaidmenį – galbūt pasinaudojus Europos pilietinės visuomenės forumu.

EESRK remia Europos požiūrį į energijos tiekimą ir tikro solidarumo šioje srityje užtikrinimą. Kalbant



© shutterstock/Machta Face

apie europiečių energetinį saugumą būtina atsižvelgti į svarbų dujų vaidmenį energijos rūšių derinyje. Būtina skatinti investicijas į energijos kaupimą ir mokslinius tyrimus šioje srityje, kad valstybės narės turėtų bendrų atsargų.

Energetikos sąjunga reišia didesnę energijos tiekimo saugumą, tvarumą ir įperkumą galutiniam vartotojams. Tokia sąjunga leistų energijai laisvai cirkuliuoti per valstybių sienas ir jos tiekimas būtų užtikrintas kiekvienoje ES šalyje ir kiekvienam europiečiui. SET planas yra ypač svarbus įgyvendinant šį procesą. (sg)

## Oficialūs Georges Dassis vizitai į Graikiją, Nyderlandus ir Ispaniją



Pirmininko George Dassis vizitas Ispanijos ekonomikos ir socialinių reikalų taryboje

Vasario mėn. EESRK pirmininkas Georges Dassis oficialiai lankėsi trijose šalyse: Graikijoje, Nyderlanduose ir Ispanijoje. Vasario 9 d., antradienį, jis susitiko su Graikijos Respublikos Prezidentu Prokopis Pavlopoulos. Prezidentas pareiškė, kad Komitetui tenka atlikti ypatingą istorinį vaidmenį, ir pabrėžė, jog „EESRK – esminis viso Europos projekto ramstis – buvo įsteigtas, kad primintų socialines Europos Sąjungos vertybes“. Jam buvo itin malonu pažymėti faktą, kad Komitetui ir vėl vadovauja graikas. Georges Dassis padėkojo Graikijos Prezidentui ir konstatavo, kad EESRK priima savo nuomones labai didele balsų dauguma. Jis taip pat pabrėžė, kad griežta taupymo politika ekonomikos krizės neįveiksime. Jis konkrečiai nurodė iniciatyvas, kurių EESRK ėmėsi reaguodamas į krizę, be kita ko, savo nuomones dėl finansinių sandorių mokesčio ir valstybės skolos pasidalijimo šalyse, kurios patiria problemų, įskaitant Graikiją. Jis taip pat pristatė Komiteto poziciją dėl pabėgėlių ir migracijos krizės ir apibūdino visas EESRK vykdomas priemones, įskaitant vizitus „Going local“ į 12 skirtingų šalių.

Vasario 10 d., trečiadienį, Nyderlandų pirmininkavimo ES Tarybai proga Georges Dassis lankėsi Hagoje. EESRK pirmininkas susitiko su valstybės sekretore, atsakinga už socialinius reikalus ir užimtumą, Jetta Klijnsma, kuri dalyvavo ir EESRK vasario mėnesio plenarinėje sesijoje;

jis turėjo galimybę pristatyti EESRK prioritetus Nyderlandų pirmininkavimo laikotarpiu, pabrėždamas, kad siekiant mažinti skurdą Europoje labai svarbu nustatyti visai ES bendrą minimalų darbo užmokestį. Vėliau jis taip pat susitiko su Nyderlandų Parlamento Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto pirmininke Brigitte van der Burg ir Nyderlandų socialinių reikalų ir ekonomikos tarybos (SER) pirmininke Mariëtte Hamer. Šiuose susitikimuose Georges Dassis aptarė galimus pasiūlymus, kuriuos ES galėtų taikyti siekdama sumažinti nedarbo lygį ir didinti įsadarbinimo galimybes. Atsižvelgdamas į EESRK kampaniją, jis taip pat pabrėžė, kad svarbu remti žmonių judėjimo laisvę ir Šengeno erdvę.

Galiausiai, vasario mėn. pabaigoje EESRK pirmininkas lankėsi Ispanijoje, kur susitiko su profesinių sąjungų UGT ir CCOO, Vartotojų ir naudotojų tarybos ir Verslo organizacijų konfederacijos atstovais. Diskusijos buvo itin naudingos, ypač socialinės Europos tema. Be to, kalbėdamas Ispanijos ekonomikos ir socialinių reikalų tarybos posėdyje vasario 24 d. Georges Dassis svarstė migracijos Europoje klausimą. Kitą dieną lankydamasis Estremadūroje, EESRK pirmininkas dalyvavo Estremadūros universiteto surengtoje diskusijoje „Europos ateitis ir socialinis dialogas“ ir susitiko su Estremadūros ekonomikos ir socialinių reikalų tarybos pirmininke Maria Mercedes Vaquera. (pa)

# ES ir Ukrainos pilietinė visuomenė sprendžia korupcijos ir energetikos politikos klausimus

Antrajame ES ir Ukrainos pilietinės visuomenės platformos (PVP) susitikime daugiausia dėmesio skirta labai reikalingoms kovoms su korupcija ir energetikos politikos reformoms ir dabartinei ES ir Ukrainos asociacijos susitarimo (AS) ir išsamios ir visapusiškos laisvosios prekybos erdvės įgyvendinimo padėčiai. EESRK pirmininkas George Dassis pabrėžė ES įsipareigojimą siekti geros partnerystės su visomis Europos kaimynystės priemonėje dalyvaujančiomis šalimis. „Platforma sukurs asociacijos proceso pridėtinę vertę ir užtikrins svarų pilietinės visuomenės indėlį; vis tik procesas neturėtų apsiriboti tik techniniu vyriausybės dialogu“, – pridūrė jis.

„Tai mūsų pilietinių visuomenių institucinio bendradarbiavimo naujo etapo



2-asis ES ir Ukrainos pilietinės visuomenės platformos (PVP) posėdis

pradžią“, – pabrėžė Ukrainai atstovaujantis bendrapirmininkis Oleksandras Sushko. EIVT direktorius Fernando Andresen Guimaraes dar kartą pakartojo, kad EIVT remia platformos kaip vieno pagrindinių AS įgyvendinimo elementų darbą. Paramos Ukrainai grupės vadovas Peter Wagner priminė susitikimo dalyviams, kad ne

visų problemų šaknys glūdi Rusijos ir Ukrainos konflikte – kai kurios problemos yra vietinės, įskaitant patikimų teisės aktų nebuvimą, nepakankamas pastangas kovojant su korupcija, valstybės tarnybos reformą ir privatizaciją.

PVP nariai pritarė nuomonei, kad vienas pagrindinių prioritetų – politinės valios įgyvendinti reformas Ukrainoje sustiprinimas, kartu su postūmiu visapusiškai užtikrinti Minsko susitarimų įgyvendinimą. Buvo priimta **bendra deklaracija**, kurioje raginama sukurti visiškai nepriklausomą teismų sistemą, parengti įstatymus dėl partijų finansavimo ir reklamos, spaudos laisvės, veiksmingos konkurencijos teisės ir apsaustyti būsimą Ukrainos narystę Europos energetikos sąjungoje. (mm)

## Prie EESRK prisijungė nauji pramonės permainų srities atstovai



Vasario 25 d. 51 naujas ir perrinktas atstovas dalyvavo pirmajame naujosios EESRK kadencijos Pramonės permainų konsultacinės komisijos (CCMI) posėdyje. Jie atstovauja įvairiems ekonominiams ir socialiniams sektoriams ir pilietinės visuomenės organizacijoms, kurios yra susijusios su pramonės permainomis arba dalyvauja jas kuriant. Šie atstovai sudaro pusę CCMI komisijos narių ir dirba kartu su tiek pat EESRK narių, kurie taip pat dalyvauja CCMI komisijos darbe. Jie savo pareigas eis iki 2020 m. gruodžio 31 d.

CCMI komisijos bendrapirmininkiu išrinktas įvairių interesų kategorijos atstovas **Jacques Glorieux**, kuris dvejus su puse metų vadovaus komisijai kartu su jos pirmininke, EESRK nare **Lucie Studničná** (Darbuotojų grupė, CZ). Naująjį biurą sudaro EESRK nariai **Gundars Strautmanis** (Darbdavių grupė, LV) ir **Carlos Trias Pintó** (Įvairių interesų grupė, ES) bei CCMI atstovai **Patrizio Pesci** (Darbdavių kategorija, IT) ir **Enrico Gibellieri** (Darbuotojų kategorija, IT). Pasveikinimo ceremonijoje

dalyvavo užskaitmeninę ekonomiką ir visuomenės reikalus atsakingas Europos Komisijos narys Günther Oettinger.

CCMI komisija yra Europos anglų ir plieno bendrijos įpėdinė. Ji buvo įsteigta 2002 m. baigus galioti EAPB sutarčiai, siekiant išsaugoti per 50 metų veiklos sukauptą vertingą patirtį, tęsti struktūruotą dialogą pradinėse anglies ir plieno srityse, tačiau taip pat laipsniškai plėsti pradinę EAPB veiklos sritį, kad ji apimtų visus pramonės permainų aspektus ir jų poveikį užimtumui, socialinės ir struktūrinės politikos priemonėms, pagalbos ir konkurencijos politikai, moksliniams tyrimams ir technologinei plėtrai, tvariam vystymuisi, prekybos politikai ir kitoms sritims.

CCMI komisijos atstovus iš Europos lygmeniu pilietinei visuomeni atstovaujančių asociacijų skiria EESRK. Jie suskirstomi į tris skirtingas kategorijas (darbdavių, darbuotojų ir įvairių interesų), kurios atitinka EESRK struktūrą. CCMI komisija, kaip EESRK skyriai, ES sprendimus

priimančių institucijų prašymu arba savo iniciatyva rengia nuomones ir informacinius pranešimus, jos taip pat gali būti prašoma papildyti kitų skyrių nuomones nagrinėjant pramonės permainų poveikį konkreitiems klausimams (nuomonių priedai).

CCMI komisija pastaraisiais metais parengė daug svarbių nuomonių ir tyrimų. Jos novatoriškas darbas dėl suplanuoto nusidėvėjimo yra platesnio šiuo metu vykdomo projekto, po kurio kovo mėn. bus paskelbtas precedento neturintis tyrimas, dalis. 2015 m. ji svarstė sudėtingą kovos su korupcija ES klausimą ir nagrinėjo **asbesto pašalinimo Europos Sąjungoje** iššūkius, kurie turi didelio poveikio ekonomikai ir visuomenės sveikatai. 2014 m. komisija nagrinėjo **verslo paslaugų poveikį pramonėje** ir galimas 4-osios pramonės revoliucijos bei interneto socialines ir ekonomines pasekmes. Ji toliau tęs su iniciatyva „Pramonė 4.0“ susijusią veiklą siekdama skatinti Europos pramonę visapusiškai pasinaudoti strateginėmis interneto teikiama galimybėmis. (dm)

## „Tavo Europa, tavo balsas 2016“. Moksleiviai ruošiasi visos Europos jaunimo diskusijai apie migraciją

Per pastarąjį pusantro mėnesio EESRK nariai aktyviai lankėsi mokyklose visoje ES ir už jos ribų siekdami paruošti moksleivius 2016 m.

kovo 17–19 d. Briuselyje vyksiančioje visos Europos jaunimo diskusijoje **Tavo Europa, tavo balsas**. EESRK šį renginį organizuoja jau

septintus metus iš eilės siekdama užtikrinti, kad formuojant ES politiką būtų atsižvelgiama į jaunimo nuomonę, patirtį ir idėjas.

Lankydamiesi mokyklose nariai padėjo moksleiviams ir vienam mokytojui pasiruošti šiam renginiui, kuriame šiais metais daugiausia dėmesio bus skiriama **migracijai** Europoje. Jie pristatė EESRK veiklą ir jo vaidmenį atstovaujant Europos pilietinei visuomeni, taip pat jiems išsamiau papasakojo apie diskusiją. Diskusijoje dalyvaujančių moksleivių iš visos Europos prašoma pasiūlyti konkrečių priemonių, kurių reikėtų imtis mokyklose, klubuose ir pan. siekiant skatinti veiksmingą jaunų migrantų integraciją į Europos visuomenę.

Iš daugiau kaip 400 paraiškų pateikusių mokyklų iš 28 ES valstybių narių ir pirmą kartą dalyvaujančių penkių šalių kandidačių (Albanijos, Turkijos, Juodkalnijos, Serbijos ir buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos) atrinktos **trisdešimt trys mokyklos**.

Moksleiviai iš atrinktų mokyklų gali vieni su kitais susisiekti socialiniuose tinkluose **Facebook** arba **Twitter** ir pasikeisti idėjomis bei informacija. (dm)



EESRK nariai Roman Haken, Ronny Lannoo ir Ionuț Sibian lankosi Belgijos (kairėje), buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos (viršuje dešinėje) ir Albanijos (apačioje dešinėje) mokyklose

## Europos piliečių iniciatyva: didesnis poveikis, paprastesnės taisyklės EESRK viešasis klausymas dėl priemonės „Europos piliečių iniciatyva“ peržiūros

ES jau seniai kritikuojama dėl demokratijos trūkumo. ES Europos piliečių iniciatyva (EPI) siekia suteikti piliečiams galimybę aktyviai dalyvauti ES teisėkūros procese.

Jau daugiau kaip 6 mln. europiečių pasirašė EPI, tačiau iš 56 iniciatyvų Komisija užregistravo tik 36 ir vos trys jų sugebėjo surinkti būtiną vieną milijoną parašų. Ir netgi šios trys galutinės iniciatyvos neturėjo jokio poveikio, nes Europos Komisija nepreviavo Europos piliečių iniciatyvos perkelti į Europos teisės aktus.

EESRK šiuo metu rengia nuomonę dėl EPI, siekdamas, kad ji taptų *patogesnė naudoti, praktiškesnė ir veiksmingesnė*. Per vasario 23 d. Briuselyje vykusį klausimą dėl EPI, šios nuomonės pranešėjas Antonio Longo paragino sukurti patogesnę priemonę, leisiančią iniciatyvoje dalyvauti visiems europiečiams. „Šiais laikais, kai žmonės vis mažiau pasitikti ES, EPI turi tapti priemone, kuri suteiktų žmonėms realią galimybę pasisakyti“, – pabrėžė jis.

Pagrindiniai EPI trūkumai:

- laikotarpis yra pernelyg trumpas visiems būtinoms parašams surinkti;
- didelė atsakomybės rizika, kurią turi prisiimti organizatoriai – vykdytojus stabdo tai, kad jie būna asmeniškai atsakingi „už žalą, padarytą organizuojant“ EPI;
- pernelyg daug informacijos, kurios reikia EPI paraiškai pagrįsti;
- piliečių komitetai neturi teisinio statuso;
- pernelyg griežtai taikomi EPI tinkamumo kriterijai;
- skirtingose valstybėse narėse duomenims taikomi skirtingi reikalavimai.

**EESRK balandžio 20 d. Briuselyje surengs 2016 m. EPI dieną** (žr. jam skirtą interneto puslapį <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.civil-society>) (sma)

### Ar žinote apie EESRK veiklą?



Kasmet vyksta devynios plenarinės sesijos, jau nekalbant apie klausymus, konferencijas, pilietinės visuomenės dialogo susitikimus ir daugybę kitų renginių, todėl nesuklyksime pasakę, kad Komitete visada kažkas vyksta!

Sekite naujienas, o svarbiausia – nepraleiskite renginių ir diskusijų, kurie yra aktualūs jūsų interesų sričiai! Mus galite beveik visada stebėti realiuoju laiku socialinės medijos kanalais. Apsilankykite mūsų **socialinės medijos žemėlapyje** – jame rasite išsamią informacijos šaltinių apžvalgą ir galėsite pasirinkti sau tinkamiausią.

Jūs ne tik gausite naujausią informaciją apie rengiamas **nuomones** iš pirmų lūpų, bet ir sužinosite apie jus dominančias diskusijas, taip pat nepraleisite mūsų tiesioginių transliacijų internetu.

Norite daugiau sužinoti apie mūsų narius? Galite juos sekti ir [https://twitter.com/EU\\_EESC/lists/ourmembers/members](https://twitter.com/EU_EESC/lists/ourmembers/members)

Mūsų socialinės medijos žemėlapyje galima rasti šiuo adresu: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.take-part-social-media> (sb)

## ES aviacijos strategijos įgyvendinimas – kaip galėtume įtraukti suinteresuotuosius subjektus?

### Darbdavių grupė

Europos aviacijai atėjo neramus metas. Esame sparčiai kintančios rinkos, sparčios verslo modelių pertransformacijos ir dinamiškai besikeičiančios vartotojų sampratos apie aviacijos pramonę liudininkai. Trūksta griežtesnio, visapimančio požiūrio, Europos aviacijai būtina reikia nuoseklios strategijos.

Pilietinės visuomenės atstovai aktyviai dalyvauja diskusijose dėl Europos aviacijos ateities. 2015 m. rugsėjo mėn. EESRK priėmė tiriamąją nuomonę dėl integruotos ES aviacijos politikos, kurioje pateikta keletas pasiūlymų, įtrauktinų į aviacijos strategiją, kurią Europos Komisija rengė tuo metu. Komisijos parengta „Europos aviacijos strategija“ buvo paskelbta gruodžio mėn., todėl EESRK šiuo metu rengia nuomonę dėl šio dokumento.

Įgyvendinant šį procesą, balandžio 21 d. EESRK rūmuose bus surengtas viešasis klausymas dėl ES aviacijos strategijos. Įvairiems aviacijos pramonės



Darbdavių grupės pirmininkas Jacek Krawczyk ir už transportą atsakinga Europos Komisijos narė Violeta Bulc anksčiau viešojo klausymo dėl ES aviacijos strategijos metu

aspektams atstovaujantys suinteresuotieji subjektai turės progą pasikeisti nuomonėmis dėl Komisijos pasiūlymo dalyvaujant už transportą atsakingai Europos Komisijos narei Violetai Bulc. „Kaip pabrėžta ankstesnėje EESRK nuomonėje, tik išsprendus Europos aviacijos vertės tinklo partikuliarizmo klausimą, Europos aviacijos sektorius

vėl gali įgauti pagreitį ir įnešti naują vertingą ekonominę ir socialinę indelį į ES vystymąsi. Raginame visus aviacijos sektoriaus suinteresuotuosius subjektus įsipareigoti įgyvendinti naują ES aviacijos strategiją“ – kalbėjo Jacek Krawczyk, Darbdavių grupės pirmininkas ir EESRK pranešėjas aviacijos strategijos klausimu. (lj) ●

## Nuo žemės ūkio iki maisto politikos

### Įvairių interesų grupė



Group III – Various Interests' Group

Balandžio 21 d., ketvirtadienį, EESRK įvairių interesų grupė surengs neeilinį posėdį Nyderlandų ekonomikos ir socialinių reikalų taryboje (Sociaal-Economische Raad (SER)) Hagoje. Konferencijos tema „Nuo žemės ūkio iki maisto politikos. Perėjimas prie sveikatos ir darnios gamybos ir vartojimo“.

Grupė nori ir toliau dėmesį skirti **darniai maisto politikai** ir dalyvauti dialoge su nacionalinių institucijų ir pilietinės visuomenės suinteresuotaisiais subjektais, siekiant parengti išvadą, kurios būtų pateiktos Europos Sąjungos Tarybai pirmininkaujanti šaliai ir kitoms ES institucijoms.

Šio renginio pavadinimą ir turinį iš esmės įkvėpė Nyderlandų mokslo tarybos pranešimas dėl vyriausybės politikos „Maisto politikos kūrimas“ (<http://www.wrr.nl/en/publications/publication/article/naar-een-voedselbeleid/>), kurį parėmė ir paskatino Nyderlandų ekonomikos reikalų

ministerija nacionaliniu ir Europos lygmeniu. Iš esmės, ES Tarybai pirmininkaujanti valstybė narė 2016 m. gegužės 29–31 d. surengs neoficialų žemės ūkio ministrų posėdį, iš dalies siekiant pradėti diskusijas dėl BŽŪP po 2020 m., ir jau paprašė EESRK parengti tiriamąją nuomonę dėl darnesnių maisto sistemų; nuomonę ketinama pateikti prieš pat gegužės mėn. posėdį.

Konferencijoje laukiama apie 100 dalyvių (EESRK nariai, vietos pilietinės visuomenės organizacijos ir medijų atstovai). Kalbės aukšti valstybių ir Europos institucijų, žemės ūkio, vartotojų ir aplinkos apsaugos, mokslinių tyrimų ir verslo atstovai. Išsamesnės informacijos apie renginį galima rasti: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.group-3-events-and-activities> (cl) ●

## NETRUKUS EESRK

### Kovo 30 d. vyks viešasis klausymas dėl ES energetikos politikos išorės dimensijos

Kovo 30 d. EESRK rūmuose (Jacques Delors pastatas) Briuselyje EESRK išorės santykių skyrius (REX) surengs viešąjį klausimą dėl ES energetikos politikos išorės dimensijos.

Ekspertai ir pilietinės visuomenės bei ES institucijų atstovai aptars svarbiausius su ES energetikos politika susijusius klausimus, įskaitant energijos šaltinių įvairinimą ir bendros energijos rinkos sukūrimą.

Viešasis klausymas organizuojamas rengiant šia tema EESRK nuomonę, kurios paprašė ES Tarybai pirmininkaujantys Nyderlandai (2016 m. sausio mėn. – birželio mėn.). Dėl geopolitinių pokyčių per pastaruosius septynerius metus (įskaitant Arabų pavasarį, padidėjusią įtampą su Rusija dėl Rytų partnerystės, krizes Artimuosiuose Rytuose, svyruojančias naftos kainas) ir kitų ekonominių ir techninių aspektų (naftos kainos, nauji SGD terminalai ir diskusijos dėl hidraulinio ardymo) ankstesnė EESRK nuomonė šiuo klausimu (2009 m. sausio mėn.) reikia peržiūrėti. (mm) ●

## Laisvas judėjimas ir Šengenas. Darbuotojų teisių gynimas

### Darbuotojų grupė

2016 m. vasario 1 d. Darbuotojų grupė surengė neeilinį posėdį Briuselyje, pavadintą *Laisvas judėjimas ir Šengenas. Darbuotojų teisių gynimas*. Darbuotojų grupės pirmininkė Gabriele Bischoff pradėjo posėdį apibūdindama būsimus iššūkius: kritika dėl kolektyvinių derybų ir judėjimo laisvės, toliau taikomos griežto taupymo priemonės, Britanijos pasitraukimo iš ES („Brexit“) grėsmė, ES vadovų nesugebėjimas įveikti pabėgėlių krizę ir kt. Ji perspėjo, kad D. Camerono pasiūlymai kelia grėsmę darbuotojų teisėms, ir paragino profesines sąjungas ir pilietinę visuomenę imtis bendrų veiksmų esamoms teisėms išsaugoti ir judėjimo laisvei Šengeno erdvėje be sienų ginti bei EPS stiprinti.

Kiti grupės aptarti probleminiai klausimai įtraukti į Komisijos programą REFIT. Pranešėjas REFIT tema Denis Meynent paaikšino, kad pastangos supaprastinti ES teisės aktus neturėtų lemti reguliavimo panaikinimo, kuris galėtų turėti neigiamą poveikį darbuotojams.

JTO Darnaus vystymosi darbotvarkėje iki 2030 m. nurodyti darnaus vystymosi

tiksliai taip pat buvo įtraukti į posėdžio darbotvarkę. *Tvaramystės observatorijos (TVO) pirmininko pavaduotoja* Isabel Caño Aguilar pabrėžė Europos profesinių sąjungų konfederacijos (ETUC) ir Darbuotojų grupės glaudaus bendradarbiavimo būtinybę siekiant užtikrinti profesinių sąjungų prioritetų šioje srityje įgyvendinimo pažangą.

Tolesnėse diskusijose su *Europos profesinių sąjungų konfederacijos generaliniu sekretoriumi* Luca Visentini dėl Darbuotojų grupės ir profesinių sąjungų judėjimo bendrų prioritetų buvo primygtinai teigiama, kad Šengenas yra didžiausias prioritetas, nes Šengeno *acquis* šiuo metu iškilo pavojus dėl pabėgėlių krizės ir derybų su Jungtine Karalyste. Dar vienas prioritetas, jo teigimu, yra kova su socialinių teisių panaikinimu ir mėginimai sunaikinti Europos socialinį modelį atsižvelgiant į „Brexit“ derybas. Jis taip pat pabrėžė, kad darbuotojų judėjimas turi stengtis užkirsti kelią bet kokiems mėginimams panaikinti jau įtvirtintas teises, pavyzdžiui, teisę streikuoti, į kurią šiuo metu yra „nusiaityta“ keletas šalių. (mg) ●



Darbuotojų grupės pirmininkė Gabriele Bischoff ir Europos profesinių sąjungų konfederacijos generalinis sekretorius Luca Visentini

### Europos energetikos sąjunga ir jos poveikis pilietinei visuomenei Bulgarijoje

Kovo 22 d. EESRK kartu su Bulgarijos Respublikos ekonomikos ir socialinių reikalų taryba surengs viešąjį klausimą Sofijoje. Aukšto lygio atstovai iš pagrindinių ES institucijų, nacionalinių vyriausybių ir reguliavimo institucijų, pilietinės visuomenės organizacijų ir ekspertai aptars konkrečią Bulgarijos padėtį, energetikos sąjungos galimą įtaką šalies energetikos sektoriui ir galimybę pasinaudoti politikos programa.

Energetikos sąjunga – vienas svarbiausių dabartinės Europos Komisijos prioritetų. Šia plataus užmojo politikos programa siekiama sukurti Europos energetikos sistemą, kuri Europos piliečiams tiekėtų saugią, tvarią, konkurencingą ir įperkama energiją. Nors pradėta įgyvendinti 2015 m. vasario mėn., šioje srityje jau parengta įvairių politikos iniciatyvų, kurių įgyvendinimo tempas ateinančiais metais turėtų tik spartėti. Atsižvelgdamas į sunkumus, su kuriais susiduria energetikos sektoriaus sprendimą priimančieji asmenys – pradedant ekonomikos priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimu ir baigiant plačiais energetikos sąjungos programos tikslais, EESRK mano, kad svarbu skatinti atvirą dialogą šiuo klausimu tarp vyriausybių, ES institucijų, piliečių ir organizuotos pilietinės visuomenės. (sg) ●

EESRK info 23 kalbomis: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

**Redaktoriai:**  
Alun Jones (vyriausiasis redaktorius)  
Daniela Marangoni (dm)

**Numerį rengė:**  
Caroline Alibert-Deprez (cad)  
Chloé Lahousse (cl)  
Daniela Marangoni (dm)  
Leszek Jarosz (lj)  
Margarita Gavanas (mg)  
Milan Minchev (mm)  
Pavlos Avramopoulos (pa)  
Siana Glouharova (sg)  
Silvia M. Aumair (sma)  
Sophie Birmann (sb)

**Leidinio koordinatore**  
Agata Berdys (ab)

**Leidinyje baigtas**  
2016 m. kovo 1 d.

**Adresas**  
Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas  
Jacques Delors pastatas,  
99 Rue Belliard,  
B-1040 Briuselis, Belgija  
Tel. +32 2 546 9476  
Faks. +32 2 546 9764  
El. paštas [eescinfo@eesc.europa.eu](mailto:eescinfo@eesc.europa.eu)  
Interneto svetainė: <http://www.eesc.europa.eu/>

EESRK info leidžiamas devynis kartus per metus Komiteto plenarinių sesijų metu.

Išspausdintą EESRK info versiją anglų, prancūzų ir vokiečių kalbomis galima gauti nemokamai Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Spaudos skyriuje.

Be to, EESRK info leidinį 23 kalbomis PDF formatu rasite EESRK interneto svetainėje

URL: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

EESRK info nėra oficiali EESRK veiklos ataskaita. Tokio pobūdžio dokumentai skelbiami Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba kituose Komiteto leidiniuose.

Atgaminti leidžiama, jei daroma nuoroda į šaltinį – EESRK info – ir kopija nusiunčiama redaktoriui.

Tiražas 6 500 egz.

Kitas numeris bus išleistas 2016 m. balandžio mėn.

2016 m. kovo mėn. / 3



Leidinių biuras